

致：匯信理財有限公司（「匯信」）  
香港九龍牛頭角鴻圖道22號俊匯中心12樓  
（CE number：AFJ685）

## 客戶款項常設授權

### 根據《證券及期貨(客戶款項)規則》所設立的常設授權

本授權書涵蓋爾等為本人 / 吾等在香港收取或持有並存放於一個或多個獨立帳戶內的款項（包括因持有並非屬於爾等的款項而產生之任何利息）（下稱「款項」）。

除非另有說明，本授權書之名詞與證券及期貨條例及證券及期貨（客戶款項）規則不時修訂之定義具有相同意思。

本授權書授權爾等：

1. 組合或合併爾等匯信理財有限公司所維持的任何或全部獨立帳戶，此等組合或合併活動可以個別或與其他帳戶聯合進行，爾等可將該等獨立帳戶內任何數額之款項作出轉移，以解除本人 / 吾等對匯信理財有限公司的義務或法律責任，不論此等義務和法律責任是確實或突然的，原有或附帶的、有抵押的、共同或分別的；及
2. 從匯信理財任何成員於任何時候維持的任何獨立帳戶之間來回調動任何數額之款項。

爾等可不向本人 / 吾等發出通知而採取上述行動。

此賦予匯信理財之授權乃鑑於匯信理財有限公司同意繼續維持本人 / 吾等之證券現金帳戶及/或證券保證金帳戶及/或期貨帳戶。

此賦予爾等之授權並不損害匯信理財可享有有關處理該等獨立帳戶內款項的其他授權或權利。

本授權書的有效期限為 12 個月，自本授權書之簽署日期起計有效。

本人 / 吾等可以向爾等於上述所列明之地址之客戶服務部發出書面通知，撤回本授權書。該等通知生效日期為爾等真正收到該等通知後之 14 日起計。

本人 / 吾等明白爾等若在本授權書的有效期限屆滿前 14 日之前，向本人 / 吾等發出書面通知，提醒本人 / 吾等本授權書即將屆滿，而本人 / 吾等沒有在此授權屆滿前反對此授權書續期，本授權書應當作在不需要本人 / 吾等的書面同意下按時持續的基準已被續期。

倘若本授權書的中文本與英文本在解釋或意義方面有任何歧義，本人 / 吾等同意應以英文本為準。

本人 / 吾等就本授權書的內容已獲得解釋，並且本人 / 吾等明白本授權書的內容。

客戶簽署： \_\_\_\_\_

戶口名稱： \_\_\_\_\_

身份證 / 護照 / 公司註冊號碼： \_\_\_\_\_

戶口號碼： \_\_\_\_\_

日期： \_\_\_\_\_

此欄僅供匯信職員填寫

核對簽署	輸入日期	核對日期

更新日期 2013 年 9 月 2 日



To Realink Financial Trade Limited (Realink)  
12/F Elite Centre, 22 Hung To Road, Ngau Tau Kok, Kowloon H.K.  
(CE number : AFJ685)

## Client Money Standing Authority

### Authority under Securities and Futures (Client Money) Rules

This letter of authority covers money held or received by you in Hong Kong (including the any interest derived from the holding of the money which does not belong to you) in one or more segregated account(s) on my / our behalf ("Monies")

Unless otherwise defined, all the terms used in this authorisation letter shall have the same meanings as the Securities and Futures Ordinance and the Securities and Futures (Client Money) Rules as amended from time to time.

This letter authorises you to:

1. Combine or consolidate any or all segregated accounts, of any nature whatsoever and either individually or jointly with others, maintained by you or Realink Securities Limited and / or any of its subsidiaries from time to time ("Realink Financial Trade Limited") and you may transfer any sum of Monies to and between such Segregated account(s) to satisfy my / our obligations or liabilities to Realink Financial Trade Limited, whether such obligations and liabilities are actual, contingent, primary or collateral, secured or unsecured, or joint or several, and
2. Transfer any sum of Monies interchangeably between any of the segregated accounts maintained at any time by Realink Financial Trade Limited.

You may do any if these things without giving me / us notice.

This authority is given to Realink Financial Trade Limited in consideration of its agreeing to continue to maintain securities cash and / or margin account(s) and / or Futures account(s) for me / us.

This authority is given without prejudice to other authorities or rights which Realink Financial Trade Limited may have in relation to dealing in Monies in the segregated accounts.

The authority is valid for a period of 12 months from the date of this letter.

This authority may be revoked by giving you written notice addressed to the Customer Service Department at your address specified above. Such notice shall take effect upon the expiry of two weeks from the date of your actual receipt of such notice.

I / we understand that this authority shall be deemed to be renewed on a continuing basis without my / our written consent if you issue me / us a written reminder at least 14 days prior to the expiry date of this authority, and I / we do not object to such deemed renewal before such expiry date.

In the event of any difference in interpretation or meaning between the Chinese and English version of this authority, I / we agree that the English version shall prevail.

The letter has been explained to me / us and I / we understand the contents of this letter.

Client Signature: \_\_\_\_\_  
Account Name: \_\_\_\_\_  
ID / Passport / CI No.: \_\_\_\_\_  
A/C No.: \_\_\_\_\_  
Date: \_\_\_\_\_

#### OFFICEAL USE ONLY

Signature Check	Date Input	Date Check

Updated on 2 September 2013

